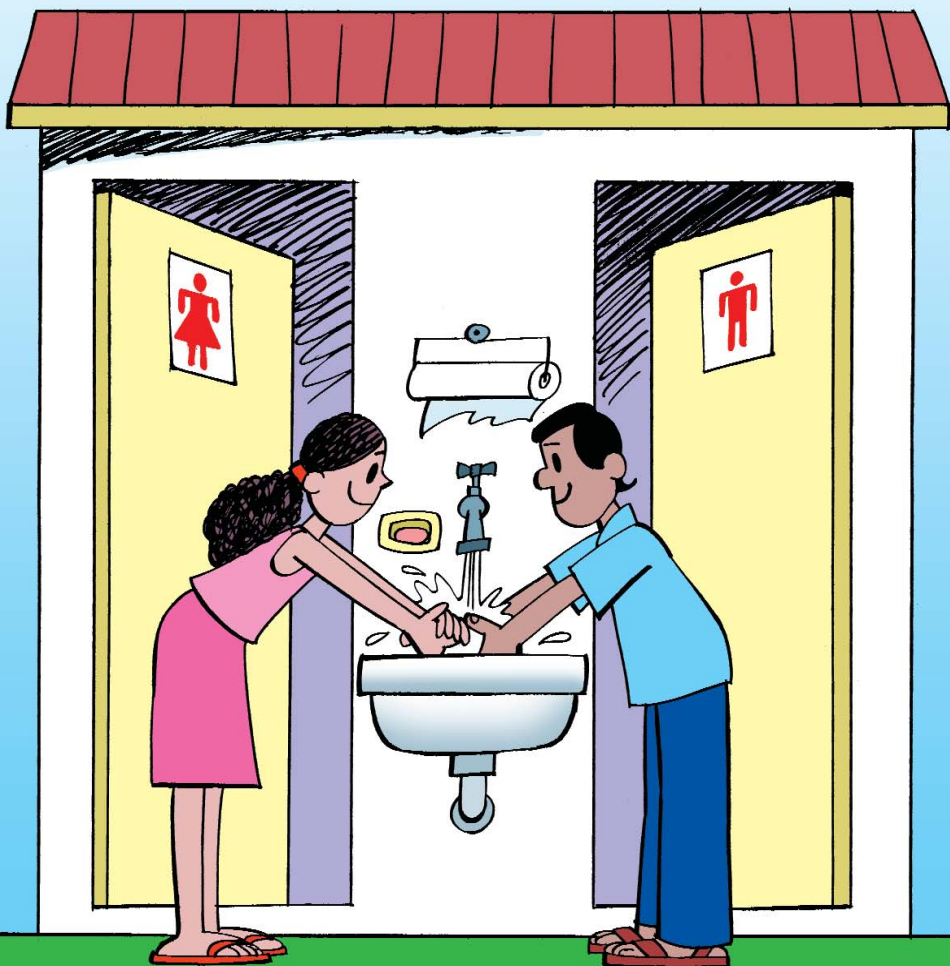
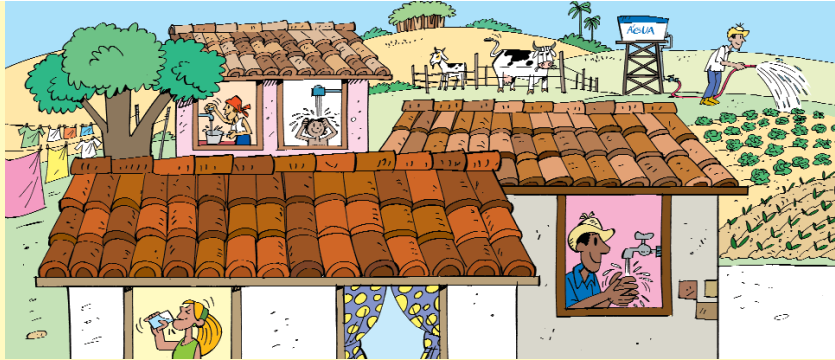


Zirco

GÊNERO e ÁGUA



2 GÊNERO ÁGUA, SANEAMENTO E SAÚDE



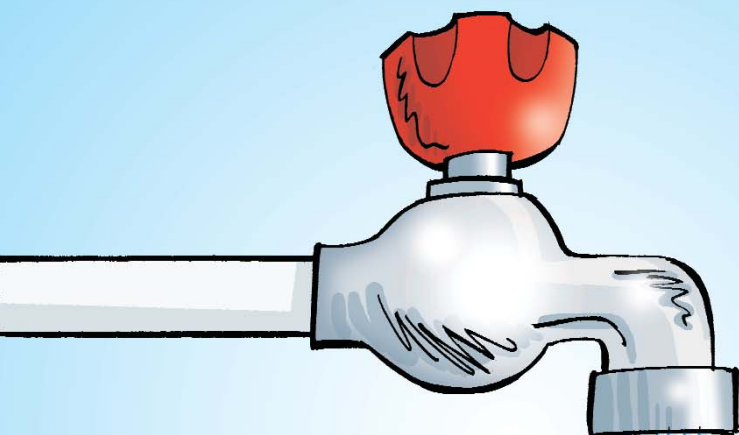
Nós, da GWA, estamos contentes por esta cartilha ter chegado às suas mãos. Por meio dela, conversaremos com você sobre assuntos muito importantes e muito atuais. Em primeiro lugar, gostaríamos de dizer que essa conversa apenas começa com a leitura da cartilha. Na verdade, esperamos que você mesmo também converse com outras pessoas da sua família, sua escola e seu local de trabalho sobre o que leu aqui. E que indique a cartilha para outras pessoas lerem.

Se você é professora ou professor, saiba que pode traduzir e reproduzir esta cartilha em sua língua local. Pode, também, utilizar as imagens, sem o texto, para sugerir debates e estimular a expressão de seus alunos. Procure nosso sítio virtual www.genderandwater.org para obter as imagens que compõem o conjunto de 4 cartilhas. Pedimos apenas que, sempre que copiar partes das cartilhas, cite o autor e a GWA. Para completar, gostaríamos de informar que a Aliança do Gênero e da Água-GWA está à disposição para maiores informações quando você quiser se aprofundar nos temas relacionados à perspectiva de gênero na gestão das águas.

Você vai ver que podemos fazer muito atuando, cada uma e cada um em sua cidade, na gestão da bacia do rio ou lagoa que passa em sua cidade e contribuindo para que a água seja disponível para todos e todas.

Agora é com você. Boa leitura!

ÁGUA É VIDA!

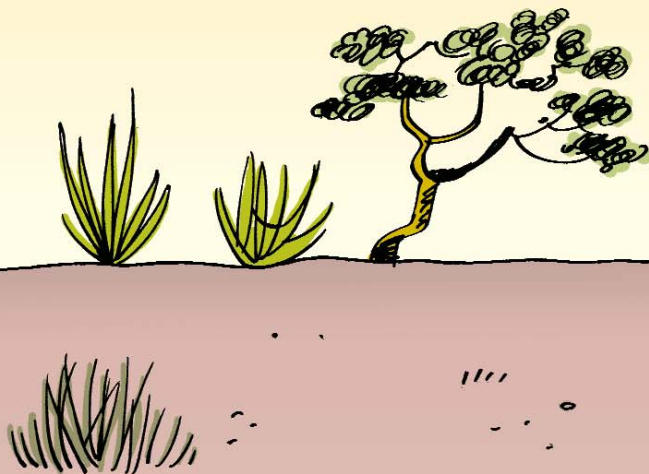


SAÚDE!



MAS E QUANDO A ÁGUA

Quem sofre mais?
Quem, desde muito tempo,
tem o papel de buscar água pra casa?



A NÃO É SUFICIENTE?...



Quem busca água para a família,
para regar a horta
e para dar de beber aos animais?
São, principalmente, as mulheres!



Toda mulher sabe o quanto vale a
água. E sabe, também que...

**...ÁGUA PODE
TRAZER DOENÇAS!**

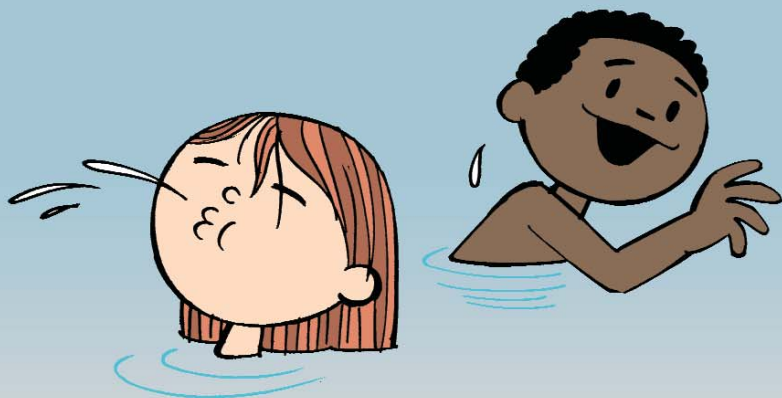


É da água poluída que vem a diarreia que dá principalmente nas crianças e que mata tantos bebês. Diarreia pode ser contraída quando as pessoas bebem ou brincam com água poluída por lixo e dejetos humanos.



A hepatite, a cólera, a leptospirose
estão no mesmo caso.

As verminoses,
também.



A FALTA DE SAÚDE PR

claro

Mas, prejudica principalmente, às mulheres.

As mães são profundamente ligadas à saúde dos filhos. São sempre elas que têm o papel de cuidar da higiene e da saúde da família, além de procurar assistência médica. As más condições de saneamento e higiene atingem muito as mulheres e crianças, tirando a dignidade de todos.

Qualquer melhoria nas condições de higiene é, acima de tudo, do interesse da mulher.



EJUDICA A TODOS!

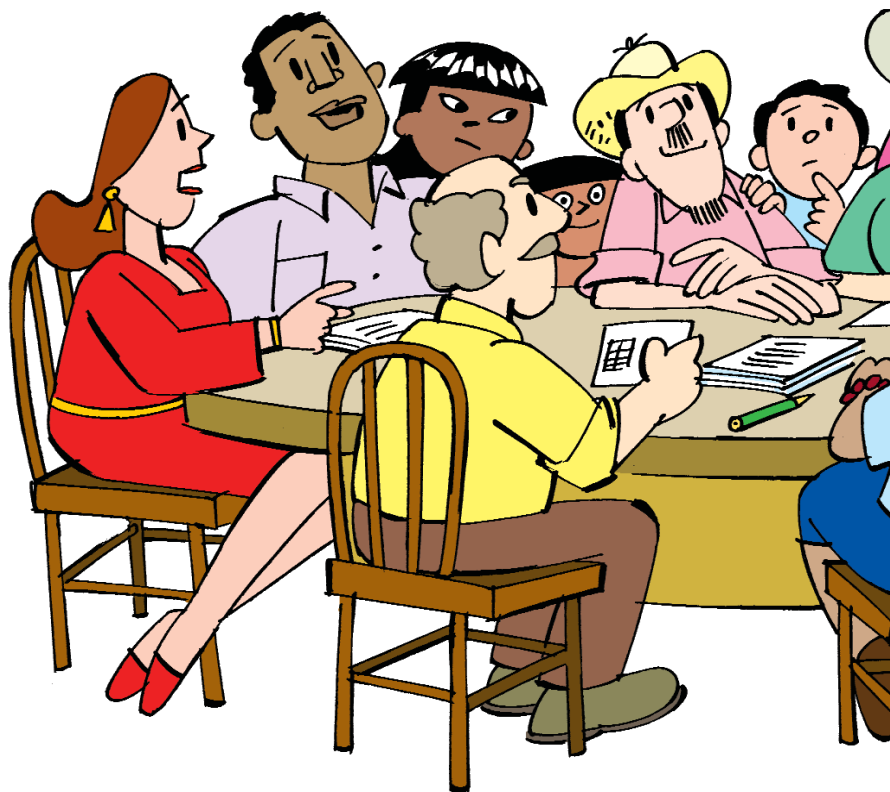
EU QUERO MELHORAS!



PARA CONQUISTAR MELHORAS, O CAMINHO

Todos - mulheres, homens, jovens, idosos - têm que se reunir, conversar e decidir sobre suas diferentes necessidades de uso de água, principalmente as mais básicas, como água limpa para beber e tratamento do lixo e do esgoto.

Participar da gestão da água e das ações de saneamento é atuar na comunidade e representar essa comunidade nas reuniões com o governo, os



HO É PARTICIPAR DA GESTÃO DA ÁGUA!

usuários de água e outros interessados nos usos da água e nos serviços de saneamento.

Nas reuniões, se decide tudo que é preciso fazer para alcançar as metas desejadas: todos terem acesso a água de qualidade em suas casas.

A participação das mulheres é importante porque são elas que mais sabem das necessidades de suas famílias.



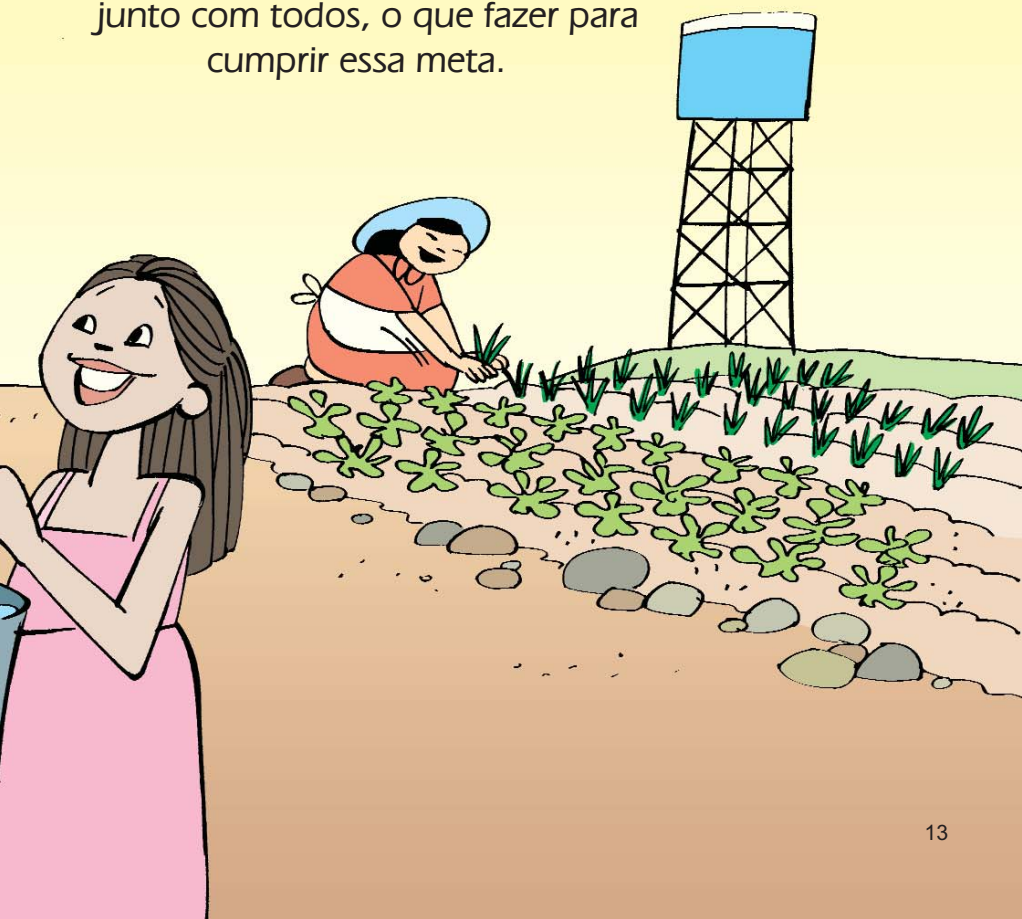
TEMOS DE CRIAR CONDIÇÕES PARA
GARANTIR ÁGUA DE QUALIDADE E EM
QUANTIDADE PARA QUEM AINDA NÃO TEM.

ÁGUA PARA TODOS!



Garantir água também é garantir alimento. Para chegar, um dia, a acabar com a fome no mundo, é preciso ter água para irrigar as lavouras familiares e de subsistência, para dar de beber aos animais e ainda para manter os ciclos da Natureza.

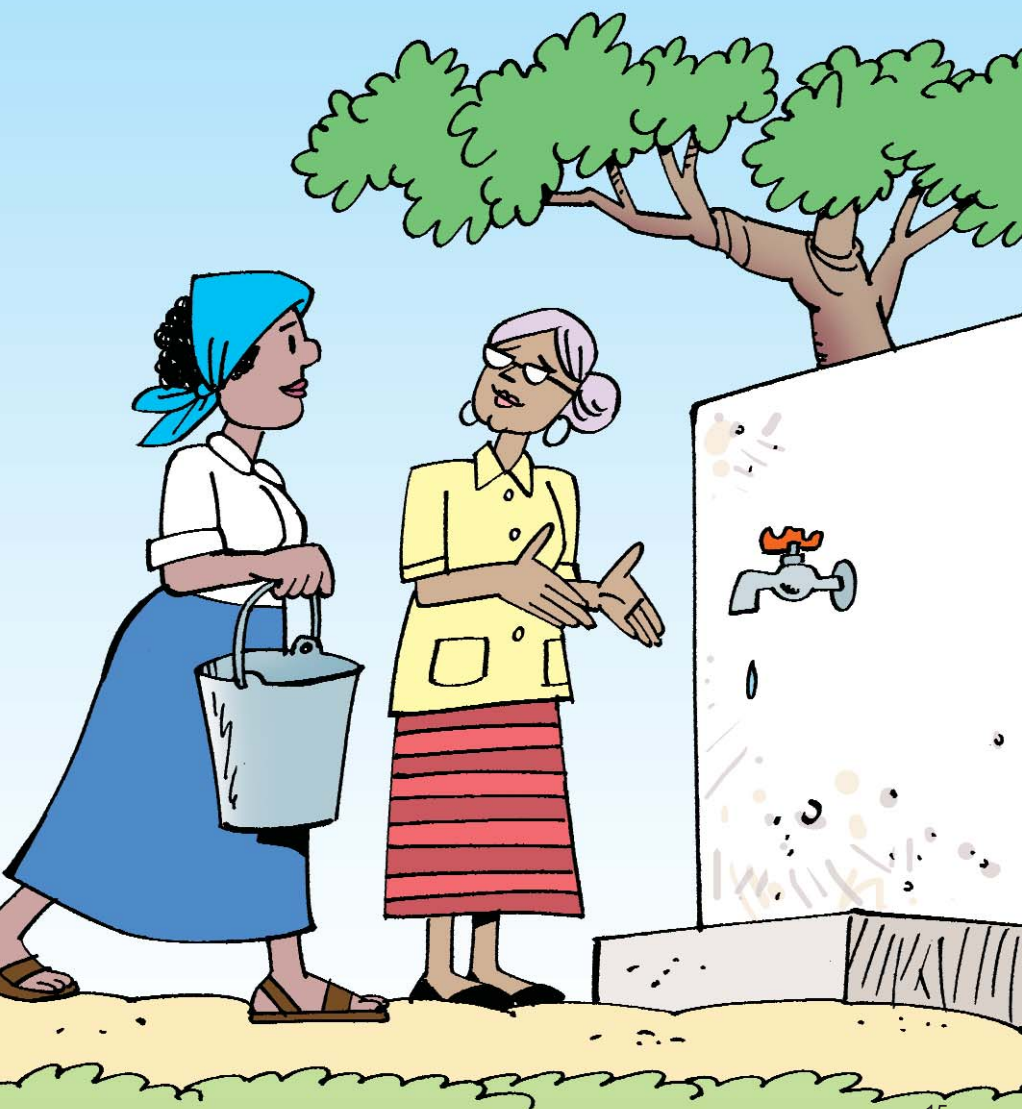
Quando se fala em plantar e colher alimento, as mulheres têm um papel destacado. É preciso que elas também participem e decidam, junto com todos, o que fazer para cumprir essa meta.



Quando se faz reuniões de gestão da água, para que haja equilíbrio nas decisões, tanto as mulheres quanto os homens devem participar em números equivalentes. E as mulheres devem também exercer mais posições no governo, nos comitês de bacia hidrográfica e na gestão das fontes de água. Nas suas comunidades, é natural que as mulheres cuidem de como e quando será usada a água de uso comum.



Nas suas casas, também,
devem gerir a água da bica.



ÁGUA – MOD

Com a garantia de água de qualidade e em quantidade, as mulheres, quer sejam mães ou professoras, por já terem o papel de cuidar da família, terão também o papel de ensinar os hábitos de higiene a todos. Quais são?



O DE USAR!

Beber somente água filtrada e fervida;
lavar as mãos, escovar os dentes e limpar a boca;
antes de fazer comida, antes de cuidar dos bebês,
antes e depois de cuidar dos doentes, antes de
comer, depois de ir ao banheiro...

...lavar as mãos! Sempre!

**Assim, as doenças
podem ser evitadas.**



E depois de usada a água?...

O esgoto precisa ser tratado.

Principalmente os mais velhos podem conhecer maneiras de cuidar da água servida, que não deve contaminar o solo, nem as fontes de água.

Os restos de agrotóxicos da lavoura não podem escorrer para os rios e águas subterrâneas. Isso é muito ruim para a Natureza e muito perigoso para a saúde de todos!



Uma das soluções mais adotadas é a construção de redes de esgoto. Nela, o esgoto passa por canos que saem das casas e prédios e não entra em contato com o ambiente.

Mas não é só isso. Como a Natureza não consegue, sozinha, eliminar toda a sujeira, é preciso tratar o esgoto antes de jogá-lo no ambiente natural.

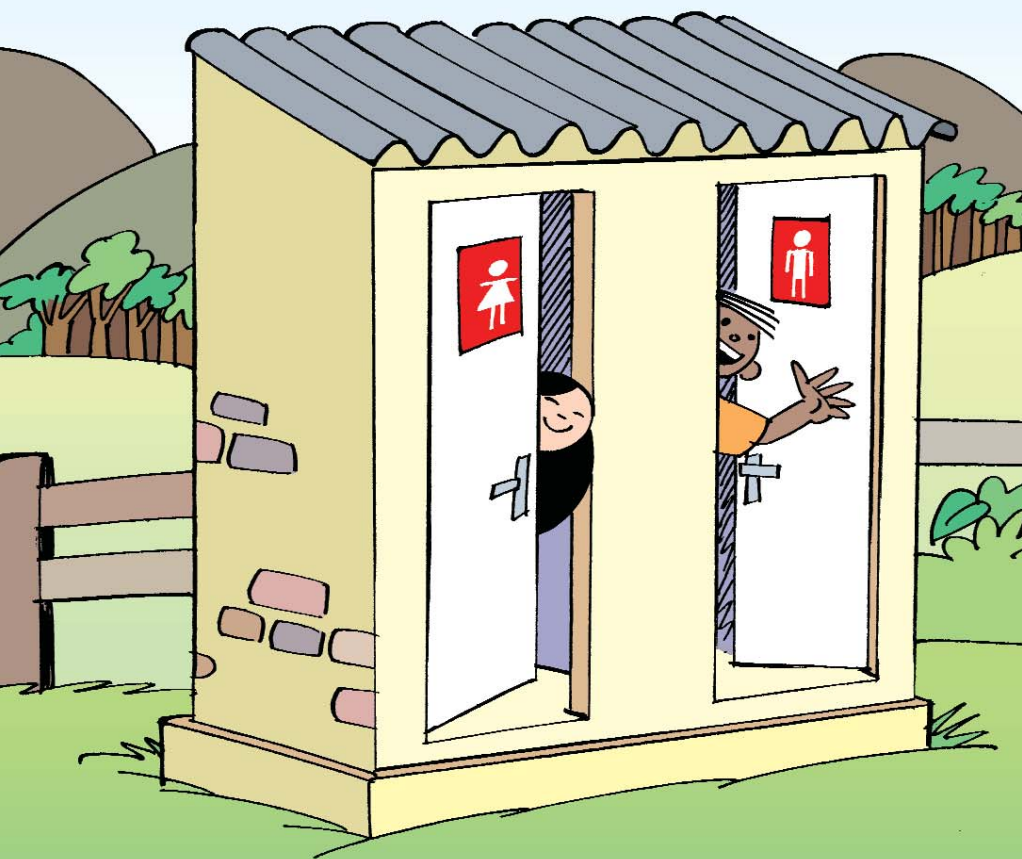
Para fazer isso, há várias técnicas que não são caras, mas são boas.



CHUVA!

O que fazer com o esgoto? Esse é um assunto de gestão das águas. E, dessa gestão, todos devem participar!

Com essas conquistas, que são de todos, as mulheres também conquistam mais respeito.



A garantia de água limpa, na torneira, para as atividades de todo dia e a criação de um sistema de tratamento de esgoto, para tratar a água suja, são a base para maiores transformações.

A instalação de sanitários adequados para meninas e meninos, mulheres e homens, ajuda a estabelecer os hábitos higiênicos e o comportamento de respeito entre as pessoas de diferentes sexos.

Com as boas condições de saneamento, as mães e professoras podem ensinar as boas práticas de higiene às crianças e jovens. Por isso, a participação das mulheres é tão importante.

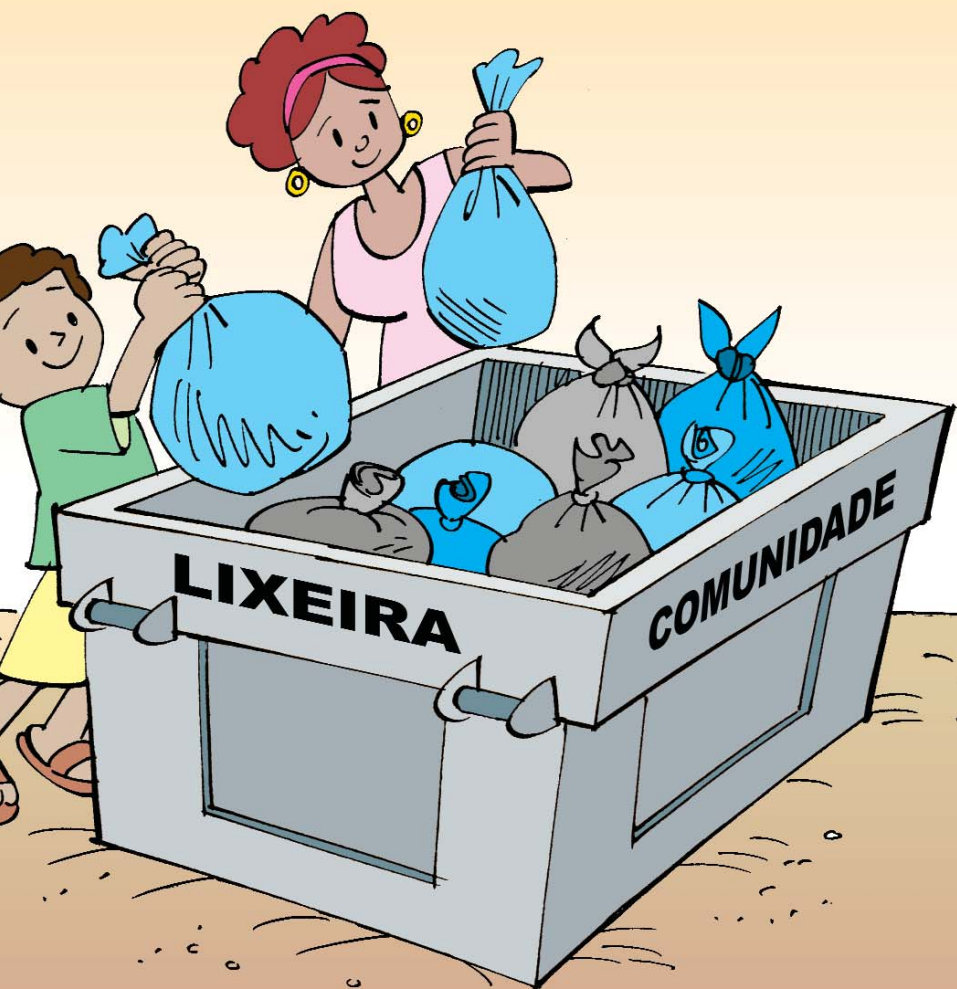


QUEM CUIDA DO LIXO TAMBÉM

Cuidar bem do lixo é cuidar da saúde de todos. Quando o lixo é jogado nos rios, ele suja a água e mata animais e plantas. Quando o lixo é abandonado a céu aberto, junta ratos e insetos que transmitem doenças. Quando vêm as chuvas, elas levam o lixo para os rios. O lixo enterrado de qualquer jeito também é levado pela chuva e suja os reservatórios de água de debaixo da terra. O resultado é que a água fica poluída e não pode mais ser utilizada. Sua recuperação custa muito dinheiro e esforço. Por isso, quem depende da água precisa cuidar do lixo. E isso é com todos: mulheres, homens, crianças, jovens e idosos.



ESTÁ CUIDANDO DA ÁGUA!



PODE PASSAR
POR AQUI, FAZ
FAVOR...

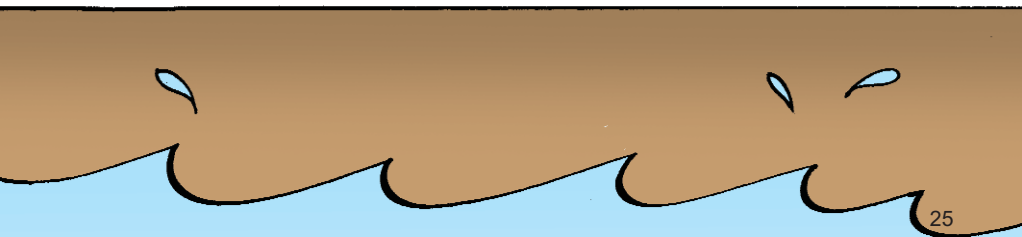


A água tem seus caminhos.
Quando construímos nossas moradias e quando cultivamos o solo, temos que respeitar as leis da Natureza. Não devemos entupir os rios com lixo, nem canalizar e mudar seu curso à força.

Se, quando chove, a água não encontra os caminhos naturais, passa por onde não queremos! Os rios transbordam e inundam campos e cidades. Quem mais sofre são os moradores mais pobres, que estão menos preparados para enfrentar as inundações e os desabamentos.

Por outro lado, a água de chuva pode ser captada, guardada e destinada a muitos usos, tanto no campo quanto nas cidades, tanto em casas quanto em prédios comerciais.

A participação de todos na gestão da água é importante para consertar o que está errado e evitar as perdas materiais e os problemas de saúde que as inundações trazem.



Garantir o acesso à água na torneira; tratar o esgoto; cuidar para que se faça menos lixo (guardando o que pode ser reaproveitado) e para que o lixo tenha seu lugar (nunca nos rios, ruas ou matas); cuidar para que a água da chuva escoe naturalmente; armazenar a água da chuva para usar depois, tudo faz parte da gestão das águas.

Não dá para fazer uma tarefa sem cuidar da outra.

TUDO ISSO É SANEAMENTO



ENTO!



NÃO DÁ PRA FAZER SANEAMENTO SEM OUVIR TODAS AS PARTES!

Mulheres, homens, jovens, idosos, cada um tem sua experiência. Cada um sabe onde o problema aperta mais. Todos os que quiserem participar de forma responsável devem ser ouvidos.



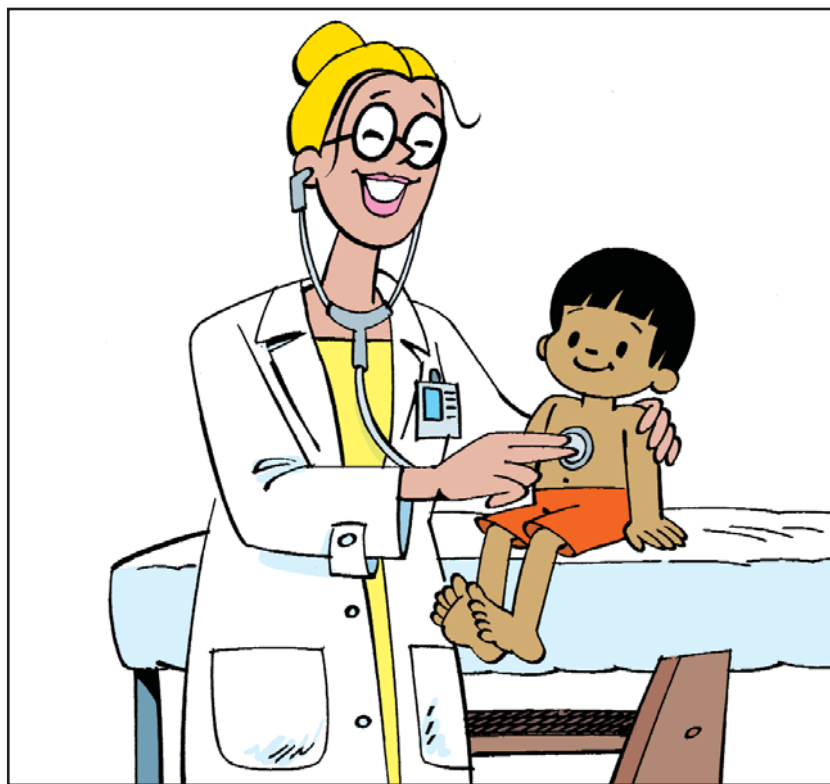
Muitos administradores públicos têm formas de trabalho ultrapassadas. Pensam que, para fazer saneamento, a única solução são obras caras e grandes. Mas, hoje em dia, é comum juntar o conhecimento tradicional do povo com o conhecimento científico das universidades para fazer a gestão das águas e do saneamento de modo mais barato e mais correto.



SANEAMENTO TRAZ MUDANÇAS PARA QUEM MAIS PRECISA DE MELHORA DE VIDA.

Saneamento é mais saúde e menos fila no hospital, especialmente para as mulheres, crianças e idosos.

Calcula-se que, para cada moeda que o governo aplica em saneamento, ele economizará quatro ou até cinco nos futuros gastos com saúde pública.



Com água limpa e esgoto tratado, diminuem as faltas à escola e ao trabalho. E aumenta a renda dos trabalhadores. Outras melhoras na comunidade se seguem.

Projetos de saneamento geram empregos que podem ficar com mulheres e homens da própria comunidade.

Qualidade de água é qualidade de vida.
E qualidade de vida é crescimento econômico.



Lutar pela qualidade de vida é coisa de quem pensa no futuro. Vamos lutar para que, até 2015, o número de pessoas sem acesso a saneamento seja metade do que é hoje.

Água na
torneira e
esgoto
tratado
para todos
é a nossa
meta!





TRABALHARAM NESTA EDIÇÃO:

REDAÇÃO E ARTE

Ziraldo Alves Pinto

e

Megatério

(Miguel Mendes Reis, Marco Antonio de J. Ferreira,
Fábio Ferreira, Vanderlei Soares. Colaborou Ferreth)

PROJETO E SUPERVISÃO

Instituto Ipanema - Brasil

www.institutoipanema.net

ORIENTAÇÃO: Demetrios Christofidis, Ninon Machado
e Anna Virginia Machado- ABES-Programa WASH

REALIZAÇÃO

Aliança do Gênero e da Água - GWA

Diretora Executiva: Joke Muylwijk

jokemuylwijk@chello.nl

secretariat@gwalliance.org

www.genderandwater.org

Gender and Water Alliance

Hogestraat 20, 6953AT Dieren, the Netherlands

P.O.Box 114, 6950AC Dieren, the Netherlands

+31 313 427230

Direitos reservados a Gender and Water Alliance - GWA

LEIA TODAS AS CARTILHAS E TRABALHE COMO QUISER COM SEUS ALUNOS E COLEGAS. VOCÊ PODE USAR OS DESENHOS DAS CARTILHAS SEM OS TEXTOS. VÁ AO SÍTIO VIRTUAL DA GWA E BAIXE AS IMAGENS PARA SEU COMPUTADOR. DEPOIS, VOCÊ PODE USAR O COMPUTADOR PARA ESCREVER SEUS PRÓPRIOS TEXTOS SOBRE AS IMAGENS. PODE TAMBÉM APRESENTÁ-LAS EM OUTRA ORDEM, PARA MONTAR SUAS PRÓPRIAS HISTÓRIAS E AULAS. MAS LEMBRE-SE DE CITAR O ZIRALDO E A GWA COMO AUTORES DA CARTILHA ORIGINAL.



São quatro títulos:

- 1) Visão de gênero: o que é isso?
- 2) Gênero, água, saneamento e saúde
- 3) Gênero, água e eventos climáticos
- 4) Gênero, água, agricultura e alimento

